

# Επίσημη Εφημερίδα

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 17

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

49ο έτος  
21 Ιανουαρίου 2006

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 101/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2006, για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1975/2004 και (ΕΚ) αριθ. 1976/2004 για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και του αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET), καταγωγής Ινδίας, στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) που αποστέλλονται από τη Βραζιλία και το Ισραήλ, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Βραζιλίας ή Ισραήλ είτε όχι** ..... 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 102/2006 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2006, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών .... 4
- ★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 103/2006 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2006, για τη θέσπιση συμπληρωματικών διατάξεων για την εφαρμογή της κοινοτικής κλίμακας κατάταξης των σφαγίων των χονδρών βοοειδών** ..... 6
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 104/2006 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2006, για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπια ..... 9
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 105/2005 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2006, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων στον τομέα της ζάχαρης, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1011/2005, για την περίοδο 2005/06 11
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 106/2006 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2006, για καθορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβακιού ..... 13
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 107/2006 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2006, όσον αφορά την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για ορισμένες κονσέρβες μανιταριών για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006 ..... 14

## Επιτροπή

2006/22/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2006, για την απαλλαγή ορισμένων μερών από την επέκταση σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε στα ποδήλατα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου, όπως διατηρήθηκε και τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/2005 του Συμβουλίου, και για την άρση της αναστολής της καταβολής του δασμού αντιντάμπινγκ που επεκτάθηκε σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που χορηγήθηκε σε ορισμένα μέρη δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 54] ..... 16

2006/23/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2006, για τροποποίηση της απόφασης 2005/710/EK για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της υποψίας εμφάνισης γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας στη Ρουμανία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 61] <sup>(1)</sup> ..... 27

2006/24/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2006, για τη δεύτερη τροποποίηση της απόφασης 2005/710/EK για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της υποψίας εμφάνισης γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας στη Ρουμανία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 62] <sup>(1)</sup> .... 30



<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 101/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 20ής Ιανουαρίου 2006

**για τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1975/2004 και (ΕΚ) αριθ. 1976/2004 για την επέκταση του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και του αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET), καταγωγής Ινδίας, στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) που αποστέλλονται από τη Βραζιλία και το Ισραήλ, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Βραζιλίας ή Ισραήλ είτε όχι**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας <sup>(1)</sup> («βασικός κανονισμός αντντάμπινγκ»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 4, το άρθρο 13 παράγραφος 4 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας <sup>(2)</sup> («βασικός κανονισμός κατά των επιδοτήσεων»), και ιδίως το άρθρο 20 και το άρθρο 23 παράγραφος 3,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

**A. ΙΣΧΖΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ**

- (1) Το Συμβούλιο, με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1676/2001 <sup>(3)</sup> και (ΕΚ) αριθ. 2597/1999 <sup>(4)</sup>, επέβαλε μέτρα αντντάμπινγκ και αντισταθμιστικά μέτρα, αντίστοιχα, στις ταινίες τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET), καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας.
- (2) Το Συμβούλιο, με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1975/2004 <sup>(5)</sup> και (ΕΚ) αριθ. 1976/2004 <sup>(6)</sup>, εξέτεινε αυτά τα μέτρα στις ταινίες τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) που αποστέλλονται από το Ισραήλ και τη Βραζιλία (εφεξής, «επεκταθέντα μέτρα») με εξαίρεση τις εισαγωγές ταινιών που παράγονται από μία βραζιλιάνικη εταιρεία, την Terphane Ltda, και μία ισραηλινή εταιρεία, την Jolybar Ltd, οι οποίες κατονομάζονται ρητώς σε κάθε έναν από τους κανονισμούς αυτούς.
- (3) Στις 10 Δεκεμβρίου 2004 <sup>(7)</sup>, η Επιτροπή κίνησε διαδικασία επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των οριστικών αντι-

σταθμιστικών μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων. Η κατάργηση ή η συνέχιση των επεκταθέντων μέτρων θα εξαρτηθεί από τα πορίσματα της εν λόγω έρευνας.

**B. ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΕΡΕΥΝΑ****1. Αίτηση επανεξέτασης**

- (4) Η Επιτροπή κατά συνέπεια έλαβε αίτηση απαλλαγής από τα επεκταθέντα μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 και το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού αντντάμπινγκ και το άρθρο 20 και το άρθρο 23 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων. Η αίτηση υποβλήθηκε από την εταιρεία Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd, Kibbutz Hanita, 22885, Ισραήλ («Hanita»), παραγωγό στο Ισραήλ («ενδιαφερόμενη χώρα»).

**2. Έναρξη επανεξέτασης**

- (5) Η Επιτροπή, αφού εξέτασε τα αποδεικτικά στοιχεία που της υπέβαλε η Hanita, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία αυτά επαρκούν για να δικαιολογήσουν την έναρξη έρευνας σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 και το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού αντντάμπινγκ και σύμφωνα με το άρθρο 20 και το άρθρο 23 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, προκειμένου να εξετασθεί η δυνατότητα χορήγησης απαλλαγής στην Hanita από τα επεκταθέντα μέτρα. Μετά από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή, και αφού δόθηκε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής η δυνατότητα να διατυπώσει τα σχόλιά του, η Επιτροπή κίνησε, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1370/2005 <sup>(8)</sup>, διαδικασία επανεξέτασης των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1975/2004 και (ΕΚ) αριθ. 1976/2004 όσον αφορά την εταιρεία Hanita.

- (6) Ο κανονισμός για την έναρξη της επανεξέτασης καταργούσε τον δασμό αντντάμπινγκ που είχε επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1975/2004 όσον αφορά τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος το οποίο αποστέλλεται από το Ισραήλ από την εταιρεία Hanita. Ταυτόχρονα, σύμφωνα με το άρθρο 14, παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντντάμπινγκ, οι τελωνειακές αρχές έλαβαν την εντολή να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή των εν λόγω εισαγωγών.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 227 της 23.8.2001, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 316 της 10.12.1999, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 342 της 15.11.2004, σ. 1.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 342 της 15.11.2004, σ. 8.

<sup>(7)</sup> ΕΕ C 306 της 10.12.2004, σ. 2.

<sup>(8)</sup> ΕΕ L 218 της 23.8.2005, σ. 3.

### 3. Υπό εξέταση προϊόν

- (7) Το υπό εξέταση προϊόν είναι, όπως ορίζεται στην αρχική έρευνα, οι ταινίες τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET), καταγωγής Ινδίας, οι οποίες συνήθως δηλώνονται στους κωδικούς ΣΟ ex 3920 62 19 και ex 3920 62 90 («υπό εξέταση προϊόν»).
- (8) Θεωρείται ότι το υπό εξέταση προϊόν και οι ταινίες PET που αποστέλλονται από το Ισραήλ στην Κοινότητα και υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 3920 62 19 και ex 3920 62 90 («προϊόν υπό επανεξέταση») έχουν τα ίδια βασικά τεχνικά, φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά και προορίζονται για τις ίδιες χρήσεις. Κατά συνέπεια, θεωρούνται ως ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και του άρθρου 1 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων.

### 4. Έρευνα

- (9) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα την Hanita και τους αντιπροσώπους της ενδιαφερόμενης χώρας για την έναρξη της διαδικασίας επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να κάνουν γνωστές τις απόψεις τους και ενημερώθηκαν για τη δυνατότητά τους να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση. Ωστόσο, δεν λήφθηκε κανένα τέτοιο αίτημα.
- (10) Η Επιτροπή απέστειλε επίσης ερωτηματολόγιο στην Hanita και έλαβε ικανοποιητική απάντηση εντός της ταχθείσας προθεσμίας. Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τους σκοπούς της επανεξέτασης. Πραγματοποιήθηκε επίσκεψη επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της Hanita.

### 5. Περίοδος της έρευνας

- (11) Η έρευνα κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2004 έως τις 30 Ιουνίου 2005 (εφεξής «ΠΕ»). Συγκεντρώθηκαν στοιχεία για την περίοδο από το 2001 μέχρι το τέλος της ΠΕ ώστε να εξετασθεί κάθε μεταβολή του διαγράμματος των εμπορικών συναλλαγών.

### Γ. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

- (12) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι η Hanita δεν εξήγαγε το προϊόν που αποτελεί το αντικείμενο επανεξέτασης στην Κοινότητα κατά την περίοδο έρευνας που κατέληξε στα επεκταθέντα μέτρα, τουτέστιν από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2003. Οι πρώτες εξαγωγές της Hanita όσον αφορά το προϊόν που αποτελεί το αντικείμενο της επανεξέτασης πραγματοποιήθηκαν μετά την επέκταση των μέτρων.
- (13) Επιπλέον, σύμφωνα με τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν, η Hanita ήταν σε θέση να αποδείξει ικανοποιητικά ότι δεν είχε κανέναν άμεσο ή έμμεσο δεσμό με κανέναν από τους ινδούς παραγωγούς εξαγωγείς ή τις ισραηλινές εταιρείες που υπόκεινται στα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ και τα ισχύοντα αντισταθμιστικά μέτρα.

- (14) Όπως ήδη αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 12, οι εξαγωγές της Hanita στην Κοινότητα του προϊόντος υπό επανεξέταση πραγματοποιήθηκαν για πρώτη φορά μετά την επέκταση των μέτρων. Η Hanita, μετατρέποντας και τέμνοντας τις ταινίες PET που αγοράζει, παράγει μία σειρά προϊόντων, ορισμένα εκ των οποίων υπάγονται στους ίδιους κωδικούς ΣΟ με το υπό εξέταση προϊόν. Κατά την επεξεργασία από την Hanita των ταινιών PET που εξάγονται στην Κοινότητα, δεν χρησιμοποιούνται εισροές από την Ινδία. Συνάγεται, συνεπώς, το συμπέρασμα ότι η πρακτική αυτή δεν συνιστά καταστρατήγηση.

### Δ. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΜΕΤΡΩΝ

- (15) Σύμφωνα με τα προαναφερθέντα πορίσματα που καταλήγουν στο ότι η Hanita δεν έχει καταστρατηγήσει τα ισχύοντα μέτρα, η εν λόγω εταιρεία θα πρέπει να απαλλαγεί από τα επεκταθέντα μέτρα.
- (16) Η καταγραφή των εισαγωγών των ταινιών PET που αποστέλλονται από το Ισραήλ από την Hanita, όπως επιβάλλεται με τον κανονισμό για την έναρξη της έρευνας, θα πρέπει να παύσει. Σύμφωνα με το άρθρο 14, παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, το οποίο προβλέπει ότι τα μέτρα εφαρμόζονται στις καταγραφόμενες εισαγωγές με ισχύ από την ημερομηνία καταγραφής τους, κανένας δασμός αντιντάμπινγκ δεν θα πρέπει να εισπράττεται για τις εισαγωγές ταινιών PET που αποστέλλονται από το Ισραήλ από την Hanita, οι οποίες κατά την εισοδό τους στην Κοινότητα υποβάλλονται σε καταγραφή σύμφωνα με τον κανονισμό για την έναρξη της έρευνας.
- (17) Η απαλλαγή από τα επεκταθέντα μέτρα που χορηγήθηκε στις ταινίες PET που παράγονται από την Hanita, παραμένει σε ισχύ σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και το άρθρο 23 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, υπό την προϋπόθεση ότι δεν αποδεικνύεται ότι η απαλλαγή χορηγήθηκε βάσει εσφαλμένων ή παραπλανητικών πληροφοριών που υπέβαλε η ενδιαφερόμενη εταιρεία. Αν με βάση τα εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία υπάρχουν διαφορετικές ενδείξεις, η Επιτροπή μπορεί να κινηθεί έρευνα για να καθοριστεί αν δικαιολογείται η ανάκληση της απαλλαγής.

- (18) Η απαλλαγή των εισαγωγών ταινιών PET που πραγματοποιεί η Hanita από τα επεκταθέντα μέτρα καθορίστηκε βάσει των πορισμάτων της παρούσας επανεξέτασης. Η απαλλαγή αυτή, επομένως, εφαρμόζεται αποκλειστικά στις εισαγωγές ταινιών PET που αποστέλλονται από το Ισραήλ και παράγονται από τη συγκεκριμένη νομική οντότητα. Οι εισαχθείσες ταινίες PET που παρήχθησαν ή εστάλησαν από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία που δεν κατονομάζεται ρητά στο άρθρο 1, παράγραφος 1 των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1975/2004 και (ΕΚ) αριθ. 1976/2004 με την επωνυμία και τη διεύθυνσή της, συμπεριλαμβανομένων των νομικών οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, δεν μπορούν να τύχουν της απαλλαγής και, επομένως, υπόκεινται στον συντελεστή υπολειπόμενου δασμού που έχει επιβληθεί με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1676/2001 και (ΕΚ) αριθ. 2597/1999.

## Ε. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (19) Η Hanita και όλα τα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα γεγονότα και τα πορίσματα βάσει των οποίων υπάρχει η πρόθεση χορήγησης απαλλαγής στην Hanita από τα επεκταθέντα μέτρα και δεν λήφθηκε κανένα σχόλιο,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Στο άρθρο 1, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1975/2004, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ 53,3 % που έχει επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1676/2001 στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET), καταγωγής Ινδίας, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 3920 62 19 και ex 3920 62 90, επεκτείνεται στις εισαγωγές των ιδίων ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) που αποστέλλονται από τη Βραζιλία και από το Ισραήλ (είτε δηλώνονται ως καταγωγής Βραζιλίας, ή Ισραήλ, είτε όχι) (κωδικοί Taric 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92) με εξαίρεση τις ταινίες που παράγονται από την εταιρεία Terphane Ltda BR 101, km 101, City of Cabo de Santo Agostinho, State of Pernambuco, Brazil (πρόσθετος κωδικός Taric A569), την Jolybar Filmtechnic Converting Ltd (1987), Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Israel (πρόσθετος κωδικός Taric A570), και την Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd, Kibbutz Hanita, 22885, Israel (πρόσθετος κωδικός Taric A691).»

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 2006.

2. Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1976/2004, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός 19,1 % που έχει επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2597/1999 στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET), καταγωγής Ινδίας, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 3920 62 19 και ex 3920 62 90, επεκτείνεται στις εισαγωγές των ιδίων ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) που αποστέλλονται από τη Βραζιλία και από το Ισραήλ (είτε δηλώνονται ως καταγωγής Βραζιλίας, ή Ισραήλ, είτε όχι) (κωδικοί Taric 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92) με εξαίρεση τις ταινίες που παράγονται από την Terphane Ltda BR 101, km 101, City of Cabo de Santo Agostinho, State of Pernambuco, Βραζιλία (πρόσθετος κωδικός Taric A569), την Jolybar Filmtechnic Converting Ltd (1987), Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Israel (πρόσθετος κωδικός Taric A570), και την Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd, Kibbutz Hanita, 22885, Ισραήλ (πρόσθετος κωδικός Taric A691).»

## Άρθρο 2

Η καταγραφή των εισαγωγών ταινιών PET, που επιβάλλεται βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1370/2005, παύει χωρίς την είσπραξη των δασμών αντιντάμπινγκ.

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
U. PLASSNIK

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 102/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 20ής Ιανουαρίου 2006****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Ιανουαρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 2006, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	99,5
	204	72,5
	212	95,5
	624	115,6
	999	95,8
0707 00 05	052	137,6
	204	101,1
	999	119,4
0709 10 00	220	88,5
	999	88,5
0709 90 70	052	144,3
	204	139,9
	999	142,1
0805 10 20	052	46,0
	204	61,7
	212	61,8
	220	50,3
	624	58,4
	999	55,6
0805 20 10	052	74,2
	204	75,6
	999	74,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	62,6
	204	95,6
	400	86,0
	464	142,9
	624	74,0
	662	27,9
	999	81,5
0805 50 10	052	50,2
	220	60,5
	999	55,4
0808 10 80	400	117,5
	404	104,8
	512	58,4
	720	64,2
	999	86,2
0808 20 50	400	81,6
	720	39,1
	999	60,4

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 103/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιανουαρίου 2006

για τη θέσπιση συμπληρωματικών διατάξεων για την εφαρμογή της κοινοτικής κλίμακας κατάταξης των σφαγίων των χονδρών βοοειδών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1208/81 του Συμβουλίου, της 28ης Απριλίου 1981, περί της θεσπίσεως κοινοτικής κλίμακας κατατάξεως σφαγίων των χονδρών βοοειδών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2930/81 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 1981, περί θεσπίσεως συμπληρωματικών διατάξεων για την εφαρμογή της κοινοτικής κλίμακας κατατάξεως των σφαγίων των χονδρών βοοειδών <sup>(3)</sup>, έχει τροποποιηθεί <sup>(4)</sup> κατά τρόπο ουσιαστικό. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Για να διασφαλισθεί η ομοιόμορφη κατάταξη των σφαγίων χονδρών βοοειδών στην Κοινότητα, πρέπει να διευκρινιστούν οι ορισμοί των κατηγοριών διάπλασης και πάχυνσης.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχειρίσεως βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι συμπληρωματικές διατάξεις, που διευκρινίζουν τους ορισμούς των κατηγοριών διάπλασης και πάχυνσης που αναφέρονται στο άρθρο 6 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81, περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι.

## Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2930/81 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
José Manuel BARROSO  
Ο Πρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 123 της 7.5.1981, σ. 3· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1026/91 (ΕΕ L 106 της 26.4.1991, σ. 2).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 293 της 13.10.1981, σ. 6· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2237/91 (ΕΕ L 204 της 27.7.1991, σ. 11).

<sup>(4)</sup> Βλέπε παράρτημα ΙΙ.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## 1. ΔΙΑΠΛΑΣΗ

## Ανάπτυξη των πλαγίων του σφαγίου και ιδίως των κυρίων μερών (μηρός, ράχη, ωμοπλάτη)

Κατηγορίες	Συμπληρωματικές διατάξεις	
S ανώτερη	Μηρός: εξαιρετικά στρογγυλεμένος, διπλή μυϊκή ανάπτυξη, αυλακώσεις ευκρινώς ξεχωρισμένες Ράχη: πολύ ευρεία και πολύ χονδρή, μέχρι το ύψος της ωμοπλάτης Ωμοπλάτη: εξαιρετικά στρογγυλεμένη	τρανς εφάπτεται και προεξέχει σε πολύ μεγάλο βαθμό στην ηβοίσχιακή σύμφυση (symphysis pelvis) το κιλότο είναι πάρα πολύ στρογγυλεμένο
E εξαιρετη	Μηρός: πολύ στρογγυλεμένος Ράχη: ευρεία και πολύ χονδρή, μέχρι το ύψος της ωμοπλάτης Ωμοπλάτη: πολύ στρογγυλεμένη	τρανς εφάπτεται και προεξέχει σε μεγάλο βαθμό στην ηβοίσχιακή σύμφυση κιλότο πολύ στρογγυλεμένο
U πολύ καλή	Μηρός: στρογγυλεμένος Ράχη: ευρεία και χονδρή, μέχρι το ύψος της ωμοπλάτης Ωμοπλάτη: στρογγυλεμένη	τρανς εφάπτεται στην ηβοίσχιακή σύμφυση κιλότο στρογγυλεμένο
R καλή	Μηρός: καλά ανεπτυγμένος Ράχη: παραμένει χονδρή αλλά λιγότερο ευρεία στο ύψος της ωμοπλάτης Ωμοπλάτη: αρκετά καλά ανεπτυγμένη	τρανς και κιλότο ελαφρά στρογγυλεμένα
O αρκετά καλή	Μηρός: μετρίως μέχρι λίγο ανεπτυγμένος Ράχη: μετρίως μέχρι λίγο χονδρή Ωμοπλάτη: μετρίως αναπτύξεως μέχρι σχεδόν επίπεδη	Κιλότο επίπεδο
P μετρία	Μηρός: πολύ λίγο ανεπτυγμένος Ράχη: στενή με εμφανή οστά Ωμοπλάτη: επίπεδη με εμφανή οστά	

## 2. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΧΥΝΣΗΣ

## Ποσότητα λίπους στο εξωτερικό του σφαγίου και στην εσωτερική πλευρά της θωρακικής κοιλότητας

Κατηγορία κατάστασης πάχυνσης	Συμπληρωματικές διατάξεις
1 πολύ μικρά	Άνευ λίπους στο εσωτερικό της θωρακικής κοιλότητας
2 μικρά	Στο εσωτερικό της θωρακικής κοιλότητας οι μύες μεταξύ των πλευρών διακρίνονται σαφώς
3 μέση	Στο εσωτερικό της θωρακικής κοιλότητας οι μύες μεταξύ των πλευρών διακρίνονται ακόμη
4 μεγάλη	Οι επιμήκεις λιποστοιβάδες του μηρού είναι εμφανείς. Στο εσωτερικό της θωρακικής κοιλότητας οι μύες μεταξύ των πλευρών είναι δυνατόν να είναι διηθημένοι λίπους
5 πολύ μεγάλη	Ο μηρός καλύπτεται σχεδόν πλήρως από λίπος κατά τρόπον ώστε οι επιμήκεις λιποστοιβάδες είναι ελάχιστα εμφανείς. Στο εσωτερικό της θωρακικής κοιλότητας οι μύες μεταξύ των πλευρών είναι διηθημένοι λίπους

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**Καταργούμενος κανονισμός με την τροποποίησή του**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2930/81 της Επιτροπής (ΕΕ L 293 της 13.10.1981, σ. 6)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2237/91 της Επιτροπής (ΕΕ L 204 της 27.7.1991, σ. 11)

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

**Πίνακας αντιστοιχίας**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2930/81	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
—	Άρθρο 2
Άρθρο 2	Άρθρο 3
Παράρτημα	Παράρτημα I
—	Παράρτημα II
—	Παράρτημα III

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 104/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιανουαρίου 2006

για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπιας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και στα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίησή τους, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98 <sup>(2)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2247/2003 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2003, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 του Συμβουλίου, σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων προέλευσης κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2247/2003 προβλέπει τη δυνατότητα εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπιας. Εντούτοις, οι εισαγωγές πρέπει να πραγματοποιούνται εντός των ορίων των ποσοτήτων που προβλέπονται για καθεμιά από αυτές τις χώρες εξαγωγής.
- (2) Οι αιτήσεις των πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν από την 1η έως τις 10 Ιανουαρίου 2006, εκφρασμένες σε κρέας χωρίς κόκαλα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2247/2003, δεν υπερβαίνουν, για τα προϊόντα καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπιας, τις ποσότητες που διατίθενται για τις χώρες αυτές. Είναι εφεξής δυνατόν να εκδοθούν πιστοποιητικά εισαγωγής για τις ζητούμενες ποσότητες από τις χώρες αυτές.

(3) Πρέπει να προβούμε στον καθορισμό των ποσοτήτων για τις οποίες μπορούν να εκδοθούν πιστοποιητικά από την 1η Φεβρουαρίου 2006, στο πλαίσιο της συνολικής ποσότητας 52 100 t.

(4) Είναι χρήσιμο να υπενθυμιστεί ότι ο κανονισμός αυτός δεν θίγει την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1972, περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου, χοιρείου, προβείου και αγείου είδους, νωπών κρέατων ή προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών <sup>(4)</sup>,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Τα ακόλουθα κράτη μέλη εκδίδουν, στις 21 Ιανουαρίου 2006, πιστοποιητικά εισαγωγής τα οποία αφορούν προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του βοείου κρέατος εκφρασμένα σε κρέας χωρίς κόκαλα, καταγωγής ορισμένων κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού Ωκεανού, για τις ακόλουθες ποσότητες και χώρες καταγωγής:

Γερμανία:

- 250 t καταγωγής Μποτσουάνας·
- 250 t καταγωγής Ναμίμπιας.

Ηνωμένο Βασίλειο:

- 200 t καταγωγής Μποτσουάνας·
- 200 t καταγωγής Ναμίμπιας.

## Άρθρο 2

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2247/2003, κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών του Φεβρουαρίου 2006, για τις ακόλουθες ποσότητες βοείου κρέατος χωρίς κόκαλα:

Μποτσουάνα:	18 466 t,
Κένυα:	142 t,
Μαδαγασκάρη:	7 579 t,
Σουαζιλάνδη:	3 363 t,
Ζιμπάμπουε:	9 100 t,
Ναμίμπια:	12 550 t.

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Ιανουαρίου 2006.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1899/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 328 της 30.10.2004, σ. 67).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 348 της 21.12.2002, σ. 5.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 333 της 20.12.2003, σ. 37· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1118/2004 (ΕΕ L 217 της 17.6.2004, σ. 10).

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 302 της 31.12.1972, σ. 28· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 807/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 36).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
J. L. DEMARTY  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 105/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 20ής Ιανουαρίου 2006****για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων στον τομέα της ζάχαρης, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1011/2005, για την περίοδο 2005/06**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσες <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια για την περίοδο 2005/06 έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1011/2005

της Επιτροπής <sup>(3)</sup>. Αυτές οι τιμές και οι δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2006 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>.

- (2) Τα στοιχεία τα οποία διαθέτει επί του παρόντος η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1011/2005 για την περίοδο 2005/06, τροποποιούνται και εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Ιανουαρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 16· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 624/98 (ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 5).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 170 της 1.7.2005, σ. 35.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 11 της 17.1.2006, σ. 15.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Τροποποιημένα ποσά αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης και των προϊόντων του κωδικού 1702 90 99 που εφαρμόζονται από την 21η Ιανουαρίου 2006**

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	32,98	1,39
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	32,98	5,04
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	32,98	1,26
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	32,98	4,71
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	31,08	9,69
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	31,08	5,17
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	31,08	5,17
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,31	0,34

<sup>(1)</sup> Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα I, σημείο II, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου (ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα I, σημείο I, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

<sup>(3)</sup> Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 106/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 20ής Ιανουαρίου 2006**  
**για καθορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβάκιού**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

το πρωτόκολλο αριθ. 4 όσον αφορά το βαμβάκι, που επισυνάπτεται στην πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1050/2001 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1051/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για ενίσχυση στην παραγωγή για το βαμβάκι <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1051/2001, καθορίζεται περιοδικά η τιμή της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβάκιού, επί τη βάση της τιμής της παγκόσμιας αγοράς που έχει διαπιστωθεί για το εκκοκκισμένο βαμβάκι και λαμβάνοντας υπόψη την ιστορική σχέση μεταξύ της τιμής που έχει διαπιστωθεί για το εκκοκκισμένο βαμβάκι και της τιμής που υπολογίζεται για το μη εκκοκκισμένο. Αυτή η ιστορική σχέση ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1591/2001 της Επιτροπής, της 2ας Αυγούστου 2001, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης για το βαμβάκι <sup>(3)</sup>. Στην περίπτωση που η τιμή της παγκόσμιας αγοράς δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί μ' αυτόν τον τρόπο, η τιμή αυτή καθορίζεται επί τη βάση της τελευταίας προσδιορισμένης τιμής.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1051/2001, η τιμή της παγκόσμιας αγοράς του εκκοκκισμένου βαμβάκιού προσδιορίζεται για ένα προϊόν το οποίο

ανταποκρίνεται σε ορισμένα χαρακτηριστικά και λαμβάνοντας υπόψη τις ευνοϊκότερες προσφορές και τιμές στην παγκόσμια αγορά μεταξύ αυτών που θεωρούνται ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς. Για να πραγματοποιηθεί αυτός ο προσδιορισμός, καθορίζεται ένας μέσος όρος των προσφορών και των τιμών που έχουν διαπιστωθεί σε ένα ή περισσότερα ευρωπαϊκά χρηματιστήρια για ένα προϊόν cif για ένα λιμάνι της Κοινότητας και το οποίο προέρχεται από διάφορες χώρες προμήθειας οι οποίες θεωρούνται ότι είναι οι αντιπροσωπευτικότερες για το διεθνές εμπόριο. Εντούτοις, προβλέπονται προσαρμογές αυτών των κριτηρίων για τον προσδιορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του εκκοκκισμένου βαμβάκιού, έτσι ώστε να λαμβάνονται υπόψη διαφορές οι οποίες αιτιολογούνται από την ποιότητα του παραδιδόμενου προϊόντος ή από τη φύση των προσφορών και των τιμών. Οι προσαρμογές αυτές προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1591/2001.

- (3) Η εφαρμογή των προαναφερομένων κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβάκιού στο επίπεδο το οποίο περιγράφεται στη συνέχεια του παρόντος κειμένου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Η τιμή της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου βαμβάκιού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1051/2001, καθορίζεται σε 22,345 EUR/100 kg.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Ιανουαρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 148 της 1.6.2001, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 148 της 1.6.2001, σ. 3.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 210 της 3.8.2001, σ. 10· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1486/2002 (ΕΕ L 223 της 20.8.2002, σ. 3).

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 107/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 20ής Ιανουαρίου 2006****όσον αφορά την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για ορισμένες κονσέρβες μανιταριών για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1864/2004 της Επιτροπής, της 26ης Οκτωβρίου 2004, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικών ποσοτώσεων κονσερβών μανιταριών που εισάγονται από τρίτες χώρες <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι ποσότητες για τις οποίες έχουν κατατεθεί αιτήσεις πιστοποιητικών από παραδοσιακούς εισαγωγείς και από νέους εισαγωγείς από τις 2 έως τις 6 Ιανουαρίου 2006, δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1864/2004, υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες για τα προϊόντα καταγωγής Κίνας.
- (2) Πρέπει συνεπώς να καθοριστεί σε ποιο βαθμό οι αιτήσεις πιστοποιητικών που διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή στις 16 Ιανουαρίου 2006 δύνανται να ικανοποιηθούν και να

καθοριστούν, σύμφωνα με την κατηγορία των εισαγωγέων και την καταγωγή των προϊόντων, οι ημερομηνίες έως τις οποίες πρέπει να ανασταλεί η έκδοση πιστοποιητικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών για την εισαγωγή δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1864/2004, που κατατέθηκαν από τις 2 έως τις 6 Ιανουαρίου 2006, και διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή στις 16 Ιανουαρίου 2006 ικανοποιούνται μέχρι των ποσοστών των ποσοτήτων που ζητήθηκαν οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

**Άρθρο 2**

Για την κατηγορία των σχετικών εισαγωγέων και της σχετικής καταγωγής, οι αιτήσεις πιστοποιητικών για την εισαγωγή δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1864/2004, που αφορούν την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006, που κατατέθηκαν μετά τις 6 Ιανουαρίου 2006 και πριν από την ημερομηνία που εμφανίζεται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού, απορρίπτονται.

**Άρθρο 3**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Ιανουαρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 64 της 2.3.2004, σ. 25).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 325 της 28.10.2004, σ. 30.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Καταγωγή των προϊόντων	Ποσοστά κατανομής			
	Βουλγαρία	Ρουμανία	Κίνα	Τρίτες χώρες εκτός από τη Βουλγαρία τη Ρουμανία και την Κίνα
— παραδοσιακοί εισαγωγείς [άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1864/2004]	100 %	—	42,84 %	100 %
— νέοι εισαγωγείς [άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1864/2004]			7,09 %	—

«—»: Καμία αίτηση πιστοποιητικού δεν διαβιβάστηκε στην Επιτροπή.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Καταγωγή των προϊόντων	Ημερομηνίες			
	Βουλγαρία	Ρουμανία	Κίνα	Τρίτες χώρες εκτός από τη Βουλγαρία τη Ρουμανία και την Κίνα
— παραδοσιακοί εισαγωγείς [άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1864/2004]	1.1.2007	1.1.2007	1.1.2007	1.1.2007
— νέοι εισαγωγείς [άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1864/2004]			1.1.2007	1.1.2007

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιανουαρίου 2006

για την απαλλαγή ορισμένων μερών από την επέκταση σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε στα ποδήλατα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου, όπως διατηρήθηκε και τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/2005 του Συμβουλίου, και για την άρση της αναστολής της καταβολής του δασμού αντιντάμπινγκ που επεκτάθηκε σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που χορηγήθηκε σε ορισμένα μέρη δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 54]

(2006/22/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας <sup>(1)</sup> (εφεξής «βασικός κανονισμός»),

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου, της 10ης Ιανουαρίου 1997, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων από την Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και για την επιβολή του επεκταθέντος δασμού στις εισαγωγές που έχουν καταγραφεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 703/96 <sup>(2)</sup> (εφεξής «ο κανονισμός επέκτασης»), όπως διατηρήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1524/2000 <sup>(3)</sup> και τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/2005 <sup>(4)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 1997, σχετικά με την άδεια για απαλλαγή της εισαγωγής ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας από την επέκταση, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου, του δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου <sup>(5)</sup> (εφεξής «ο κανονισμός απαλλαγής»), διατηρήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1524/2000 και τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/2005, και ιδίως το άρθρο 7,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 16 της 18.1.1997, σ. 55.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 175 της 14.7.2000, σ. 39.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 183 της 14.7.2005, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 17 της 21.1.1997, σ. 17.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού απαλλαγής, ορισμένες εταιρείες συναρμολόγησης ποδηλάτων υπέβαλαν αιτήσεις δυνάμει του άρθρου 3 του εν λόγω κανονισμού, για απαλλαγή από το δασμό αντιντάμπινγκ, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων από την Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου (εφεξής «ο επεκταθείς δασμός αντιντάμπινγκ»). Η Επιτροπή δημοσίευσε στην Επίσημη Εφημερίδα διαδοχικούς καταλόγους αιτούντων <sup>(1)</sup> για τους οποίους η πληρωμή του επεκταθέντος δασμού αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές βασικών εξαρτημάτων ποδηλάτων που αποτέλεσαν αντικείμενο διασάφησης για ελεύθερη κυκλοφορία ανεστάλη σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού απαλλαγής.
- (2) Μετά την τελευταία δημοσίευση του καταλόγου των υπό εξέταση μερών <sup>(2)</sup>, επελέγη περίοδος για την εξέταση. Αυτή η περίοδος ορίστηκε από την 1η Ιανουαρίου 2004 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004 για τα μέρη που ήταν εγκατεστημένα στα 15 κράτη μέλη πριν από τη διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης την 1η Μαΐου 2004, και από την 1η Μαΐου 2004 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004 για τα μέρη που είναι εγκατεστημένα στα νέα κράτη μέλη. Εστάλη ερωτηματολόγιο σε όλα τα υπό εξέταση μέρη, στο οποίο ζητούνται πληροφορίες για τις εργασίες συναρμολόγησης που διεξήχθησαν κατά την αντίστοιχη περίοδο της εξέτασης.

#### A. ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΣ ΑΝΑΣΤΟΛΗ

##### A.1. Αιτήσεις απαλλαγής που γίνονται αποδεκτές

- (3) Η Επιτροπή ζήτησε και έλαβε από τα μέρη που αναφέρονται στον πίνακα 1 κατωτέρω όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες για να αποφασίσει εάν μπορεί να αποδεχθεί τις αιτήσεις τους. Οι παρασχεθείσες πληροφορίες εξετάστηκαν και επαληθεύτηκαν, εφόσον χρειάστηκε, στις εγκαταστάσεις των εν λόγω μερών. Βάσει των εν λόγω πληροφοριών, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι αιτήσεις που υπέβαλαν τα μέρη που αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα 1 μπορούν να γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού απαλλαγής.

Πίνακας 1

Όνομασία	Διεύθυνση	Χώρα	Πρόσθετος κωδικός Taric
4EVER s.r.o.	2. května 267, CZ-742 13 Studénka	Τσεχική Δημοκρατία	A558
Accell Hunland Kft.	Parkoló tér 1., H-1059 Tószeg	Ουγγαρία	A534
AMP Welding, s.r.o.	Orlové 165, SK-01701 Považská Bystrica	Σλοβακική Δημοκρατία	A572
Bike Fun International s.r.o.	Štefánikova 1163, CZ-742 21 Koprivnice	Τσεχική Δημοκρατία	A536
BPS Bicycle Industrial s.r.o.	Šumavská 779/2, CZ-787 01 Šumperk	Τσεχική Δημοκρατία	A537
CAPRI-Ne Kft.	Kiskút útja 1., H-8000 Székesfehérvár	Ουγγαρία	A562
Ciclo Meccanica Srl	Via delle Industrie 14 I-20050 Sulbiate (MI)	Ιταλία	A170
EURO.T POLSKA Sp. z o.o.	ul. Drogowców 12, PL-42-200 Częstochowa	Πολωνία	A549
Eurobik, s.r.o.	Bardejovská 36, SK-080 06 Prešov	Σλοβακική Δημοκρατία	A575
EXPLORER group s.r.o.	CZ-742 67 Ženkla 167	Τσεχική Δημοκρατία	A563
Falter Bike GmbH & Co. KG	Bunzlauer Straße 15, D-33719 Bielefeld	Γερμανία	A125

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 45 της 13.2.1997, σ. 3, ΕΕ C 112 της 10.4.1997, σ. 9, ΕΕ C 220 της 19.7.1997, σ. 6, ΕΕ C 378 της 13.12.1997, σ. 2, ΕΕ C 217 της 11.7.1998, σ. 9, ΕΕ C 37 της 11.2.1999, σ. 3, ΕΕ C 186 της 2.7.1999, σ. 6, ΕΕ C 216 της 28.7.2000, σ. 8, ΕΕ C 170 της 14.6.2001, σ. 5, ΕΕ C 103 της 30.4.2002, σ. 2, ΕΕ C 35 της 14.2.2003, σ. 3, ΕΕ C 43 της 22.2.2003, σ. 5, ΕΕ C 54 της 2.3.2004, σ. 2 και ΕΕ C 299 της 4.12.2004, σ. 4.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 299 της 4.12.2004, σ. 4.

Όνομασία	Διεύθυνση	Χώρα	Πρόσθετος κωδικός Taric
FHMM Sp. z o.o.	ul. Ciecholowicka 29, 55-120 Oborniki Śląskie	Πολωνία	A548
IB Sp. z o.o.	Zakład Pracy Chronionej, ul. Miłośników Podhala 1, PL-34-425 Biały Dunajec	Πολωνία	A539
IDEAL EUROPE Sp. z o.o.	ul. Metalowa 11, PL-99-300 Kutno	Πολωνία	A540
Jan Zasada Biuro Ekonomiczno-Handlowe	ul. Fabryczna 6, PL-98-300 Wieluń	Πολωνία	A542
Jozef Kender-Kenzel	Imeľ č. 830, SK-946 52 Imeľ	Σλοβακική Δημοκρατία	A557
KROSS S.A.	ul. Leszno 46, PL-06-300 Przasnysz	Πολωνία	A543
Mama spol. s.r.o.	Krajinská 1, SK-921 01 Piešťany	Σλοβακική Δημοκρατία	A551
Master Bike, s.r.o.	Sadová 2, CZ-789 01 Zábřeh na Moravě	Τσεχική Δημοκρατία	A552
N.V. Race Productions	Ambachtstraat 19, B-3980 Tessenderlo	Βέλγιο	A576
Neuzer Kerékpár Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Eötvös u. 48., H-2500 Esztergom	Ουγγαρία	A545
Novus Bike s.r.o.	Hlavní 266, CZ-747 81 Otice	Τσεχική Δημοκρατία	A553
Olimpia Kerékpár Kft.	Ostorhegy u. 4., H-1164 Budapest	Ουγγαρία	A554
Przedsiębiorstwo Handlowo Produkcyjne UNIBIKE Jerzy Orłowski, Piotr Drobotowski Sp. Jawna	ul. Przemysłowa 28B, PL-85-758 Bydgoszcz	Πολωνία	A556
Schwinn-Csepel Kerékpárgyártó és Forgalmazó Rt.	Gyepsor u. 1., H-1211 Budapest	Ουγγαρία	A555
Sprick Rowery Sp. z o.o.	ul. Świerczewskiego 76, PL-66-200 Świebodzin	Πολωνία	A571
Trade-Stomil Sp. z o.o.	ul. 6 Sierpnia 74, PL-90-646 Łódź	Πολωνία	A574
UAB Baltik Vairas	Pramonės g. 3, LT-78138 Šiauliai	Λιθουανία	A547
Zweirad Paulsen	Hauptstraße 80, D-49635 Badbergen	Γερμανία	A566

- (4) Από τα γεγονότα, όπως τελικά επιβεβαιώθηκαν από την Επιτροπή, συνάγεται ότι για τις εργασίες συναρμολόγησης ποδηλάτων όλων αυτών των αιτούντων, η αξία των εξαρτημάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, τα οποία χρησιμοποιούνται στις εργασίες συναρμολόγησης, ήταν κατώτερη από το 60 % της συνολικής αξίας των εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται στις εν λόγω εργασίες και συνεπώς οι περιπτώσεις αυτές δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (5) Για τους ανωτέρω λόγους, και σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού απαλλαγής, τα μέρη που αναφέρονται στον παραπάνω πίνακα πρέπει να απαλλαγούν από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού απαλλαγής, η απαλλαγή των μερών που αναφέρονται στον πίνακα 1 από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει από την ημερομηνία παραλαβής των αιτήσεών τους. Επιπλέον, η τελωνειακή οφειλή τους σχετικά με τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ πρέπει να θεωρείται άκυρη από την ημερομηνία παραλαβής των αιτήσεών τους.

- (7) Σημειώνεται ότι τα ακόλουθα πέντε μέρη που περιλαμβάνονται στον πίνακα 1 ενημέρωσαν τις υπηρεσίες της Επιτροπής σχετικά με την αλλαγή της επωνυμίας ή/και της καταστατικής έδρας τους, ή σχετικά με την μεταφορά της νόμιμης δραστηριότητάς τους, κατά την περίοδο της εξέτασης:
- Η «AB Baltik Vairas, Tilžės g. 74, 5410 Šiauliai, Λιθουανία», άλλαξε την επωνυμία της και μετέφερε την καταστατική έδρα της, σε «UAB Baltik Vairas, Pramonės g. 3, 78138, Λιθουανία».
  - Η «EXPLORER Bike s.r.o., Štefánikova 1163, 742 21 Korřivnice, Τσεχική Δημοκρατία», άλλαξε την επωνυμία της και μετέφερε την καταστατική έδρα της, σε «EXPLORER Group s.r.o., Ženklaiva 167, 742 67 Ženklaiva, Τσεχική Δημοκρατία».
  - Η «Firma Handlowa Marta Majcher, ul. Małomicka 48/1, 59-300 Lubin, Πολωνία», μετέφερε την οικονομική της δραστηριότητα στο «FHMM Sp. z o.o., ul. Ciecholowicka 29, 55-120 Oborniki Śląskie, Πολωνία».
  - Η «KROSS Sp. z o.o., Ul. Leszno 46, 06-300 Przasnysz, Πολωνία», άλλαξε την επωνυμία της σε «KROSS S.A., Ul. Leszno 46, 06-300 Przasnysz, Πολωνία».
  - Η «Master Bike, s.r.o., Písařov 86, 789 91 Písařov, Τσεχική Δημοκρατία», μετέφερε την καταστατική έδρα της στη «Sadová 2, 789 01 Zábřeh na Moravě, Τσεχική Δημοκρατία».
- (8) Καθορίστηκε ότι αυτές οι αλλαγές επωνυμίας ή/και καταστατικής έδρας και η μεταφορά της οικονομικής δραστηριότητας δεν επηρεάζουν τις εργασίες συναρμολόγησης όσον αφορά τις διατάξεις του κανονισμού απαλλαγής και επομένως η Επιτροπή θεωρεί ότι αυτές οι αλλαγές δεν επηρεάζουν την απαλλαγή από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ.

#### A.2. Αιτήσεις απαλλαγής που δεν γίνονται αποδεκτές και ανακλήσεις

- (9) Τα μέρη που αναφέρονται στον πίνακα 2 κατωτέρω υπέβαλαν επίσης αιτήσεις για απαλλαγή από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ.

Πίνακας 2

Όνομασία	Διεύθυνση	Χώρα	Πρόσθετος κωδικός Taric
Czech Bike, a.s.	Palackého 82, CZ-612 00 Brno	Τσεχική Δημοκρατία	A560
MEMO cz, s.r.o.	Jungmannova 319, CZ-506 01 Jičín	Τσεχική Δημοκρατία	A544
Special Bike di Diciolla Francesco	Via dei Mille 50, I-71042 Cerignola (Foggia)	Ιταλία	A533
Winora Staiger GmbH	Max-Planck-Straße 6, D-97526 Sennfeld	Γερμανία	A559

- (10) Οι επιτόπιες επαληθεύσεις στις εγκαταστάσεις ενός μέρους έδειξαν ότι παρέλειψε να διατηρεί ορισμένα ειδικά αρχεία και να παρέχει λεπτομερείς πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την παροχή της απαλλαγής. Ειδικότερα, δεν ήταν δυνατό να επαληθευθούν οι πληροφορίες σχετικά με την καταγωγή των εξαρτημάτων ποδηλάτων που χρησιμοποιήθηκαν στις εργασίες συναρμολόγησης, όπως απαιτείται από το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού απαλλαγής. Το μέρος αυτό ενημερώθηκε σχετικά με την πρόθεση της Επιτροπής να απορρίψει την αίτησή του, και εν συνεχεία υπέβαλε γραπτές παρατηρήσεις. Ωστόσο, δεν υπέβαλε κανένα πρόσθετο επαληθεύσιμο αποδεικτικό στοιχείο για να στηρίξει τα επιχειρήματά του.
- (11) Ένα άλλο μέρος ανακάλεσε την αίτησή του για απαλλαγή και ενημέρωσε σχετικά την Επιτροπή.

- (12) Άλλο μέρος παρέλειψε να υποβάλει τις αιτούμενες πληροφορίες για την εξέταση της αιτήσεώς του. Γι' αυτόν τον λόγο, και σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού απαλλαγής, η Επιτροπή ενημέρωσε αυτό το μέρος σχετικά με το ότι είχε την πρόθεση να απορρίψει την αίτησή του για απαλλαγή. Αυτό το μέρος είχε την ευκαιρία να υποβάλει τις παρατηρήσεις του. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.
- (13) Άλλο μέρος δεν χρησιμοποίησε εξαρτήματα ποδηλάτων για την παραγωγή ή την συναρμολόγηση ποδηλάτων κατά την περίοδο εξέτασης, πράγμα που αποτελεί παραβίαση των υποχρεώσεων του όπως καθορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού απαλλαγής. Το μέρος ενημερώθηκε σχετικά και υπέβαλε γραπτές παρατηρήσεις. Εντούτοις, δεδομένου ότι αυτές οι πληροφορίες αφορούσαν περίοδο που είχε προηγηθεί της περιόδου εξέτασης, δεν μπορούσαν να ληφθούν υπόψη δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (14) Επειδή τα μέρη που αναφέρονται στον πίνακα 2 δεν πληρούν τα κριτήρια για την απαλλαγή που καθορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού απαλλαγής, η Επιτροπή είναι υποχρεωμένη να απορρίψει τις αιτήσεις τους για απαλλαγή σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού. Σ' αυτό το πλαίσιο, πρέπει να αρθεί η αναστολή της πληρωμής του επεκταθέντος δασμού αντιντάμπινγκ που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού απαλλαγής και ο επεκταθείς δασμός αντιντάμπινγκ πρέπει να εισπραχθεί από την ημερομηνία παραλαβής των αιτήσεων που υπέβαλαν τα μέρη.

### A.3. Αιτήσεις για απαλλαγή που απαιτούν περαιτέρω εξέταση

- (15) Τα μέρη που αναφέρονται στον πίνακα 3 κατωτέρω υπέβαλαν αιτήσεις για απαλλαγή από την καταβολή του επεκταθέντος δασμού αντιντάμπινγκ.

Πίνακας 3

Όνομασία	Διεύθυνση	Χώρα	Πρόσθετος κωδικός Taric
ARKUS Sp. z o.o.	Podgrodzie 32c, PL-39-200 Dębica	Πολωνία	A565
Athletic International Sp. z o.o.	ul. Drawska 21, PL-02-202 Warszawa	Πολωνία	A568
BELVE s.r.o.	Palkovičova 5, SK-915 01 Nové Mesto nad Váhom	Σλοβακική Δημοκρατία	A535
ROG Kolesa, d.d.	Letališka 29, SI-1000 Ljubljana	Σλοβενία	A538
Fabryka Rowerów Romet-Jastrowie Sp. z o.o.	ul. Naturowicza 14, PL-64-915 Jastrowie	Πολωνία	A564
ISTRO-HGA, spol. s.r.o.	Svätopeterská 14, SK-947 01 Hurbanovo	Σλοβακική Δημοκρατία	A541
OLPRAN, spol. s.r.o.	Libušina 101, CZ-772 11 Olomouc	Τσεχική Δημοκρατία	A546

- (16) Πρέπει να αναφερθεί ότι η «ROG Kolesa, d.d., Letališka 29, 1000 Ljubljana, Slovenia» που περιλαμβάνεται στον πίνακα 3 ενημέρωσε τις υπηρεσίες της Επιτροπής ότι είχε αλλάξει την επωνυμία της από «ELAN Bikes, d.d.» σε «ROG Kolesa, d.d.». Καθορίστηκε ότι αυτή η αλλαγή επωνυμίας δεν επηρέαζε την αίτηση για απαλλαγή από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ.
- (17) Όσον αφορά αυτές τις αιτήσεις, πρέπει να τονιστεί ότι, λόγω των ιδιαίτερων συνθηκών που αφορούν τη μεταβληθείσα εταιρική δομή ορισμένων εταιρειών, η Επιτροπή δεν μπορούσε να καθορίσει εάν οι εργασίες συναρμολόγησης αυτών των μερών δεν εμπίπτουν στις διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού για την περίοδο της εξέτασης.
- (18) Όσον αφορά ένα μέρος, οι υπηρεσίες της Επιτροπής δεν μπορούσαν να επαληθεύσουν τα στοιχεία του ερωτηματολογίου κατά τις επιτόπιες επαληθεύσεις δεδομένου ότι τα βασικά λογιστικά έγγραφα που είναι αναγκαία για την απαλλαγή βρίσκονταν στο Settlement Senate of the District Court (αρμόδιο τμήμα του περιφερειακού δικαστηρίου για τις εκκαθαρίσεις). Αυτό το δικαστήριο έλαβε τα λογιστικά βιβλία του εν λόγω ενδιαφερόμενου μέρους στο πλαίσιο του υποχρεωτικού σχεδίου εκκαθάρισης.

- (19) Δύο από τα ενδιαφερόμενα μέρη συγχωνεύθηκαν σε μια νέα νομική οντότητα. Επειδή αυτό το γεγονός έλαβε χώρα μετά την υποβολή των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να επαληθεύσει εάν οι εργασίες συναρμολόγησης της νέας νομικής οντότητας δεν υπάγονταν στο πεδίο του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (20) Ένα άλλο μέρος εισήγε εξαρτήματα κατά την περίοδο της εξέτασης, αλλά είχε αρχίσει τις εργασίες συναρμολόγησης μόνον μετά την περίοδο της εξέτασης.
- (21) Όσον αφορά τα άλλα τρία ενδιαφερόμενα μέρη, δεν ήταν δυνατό κατά την επίσκεψη επαλήθευσης να καθοριστεί η αναλογία της αξίας των εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην συνολική αξία των εξαρτημάτων ποδηλάτων που χρησιμοποιήθηκαν στις εργασίες συναρμολόγησης για την περίοδο της εξέτασης, δεδομένου ότι τα μέρη χρησιμοποίησαν για τις εργασίες τους συναρμολόγησης μεγάλο αριθμό εξαρτημάτων που είχαν αγοραστεί πριν από την διεύρυνση.
- (22) Με βάση τα ανωτέρω, τα μέρη που αναφέρονται στον πίνακα 3 πρέπει να διατηρηθούν στην κατάσταση μερών υπό εξέταση. Αναστέλλεται η καταβολή του δασμού αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές βασικών εξαρτημάτων ποδηλάτων που διασαφίζονται για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία από αυτά τα μέρη.

#### B. ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΔΕΝ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΣ ΑΝΑΣΤΟΛΗ

##### B.1. Αιτήσεις απαλλαγής που δεν γίνονται αποδεκτές

- (23) Τα μέρη που απαριθμούνται στον πίνακα 4 κατωτέρω υπέβαλαν αιτήσεις για απαλλαγή από την καταβολή του επεκταθέντος δασμού αντιντάμπινγκ.

Πίνακας 4

Όνομασία	Διεύθυνση	Χώρα
Avex Kft.	Csenterics u. 3., H-2440 Százhalombatta	Ουγγαρία
Ets Duret	8, rue de Clément, F-18410 Argent sur Sauldre	Γαλλία
P.P.H.U. Interbike	ul. Drogowców 12, PL-42-200 Częstochowa	Πολωνία
P.P.U.H. POL-FOX	ul. Tenisowa 81, PL-42-200 Częstochowa	Πολωνία
Unimex	Domburgseweg 87, 4356 BK Oostkapelle, Nederland	Κάτω Χώρες

- (24) Όσον αφορά αυτά τα μέρη, πρέπει να αναφερθεί ότι οι αιτήσεις τους δεν πληρούσαν τα κριτήρια αποδοχής που καθορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού απαλλαγής.
- (25) Δύο αιτούντες χρησιμοποιούν βασικά εξαρτήματα ποδηλάτων για την παραγωγή ή την συναρμολόγηση ποδηλάτων σε ποσότητες κάτω των 300 μονάδων ανά τύπο και σε μηνιαία βάση.
- (26) Τρεις αιτούντες δεν παρείχαν αποδεικτικά εκ πρώτης όψεως στοιχεία για το ότι οι εργασίες συναρμολόγησης που διεξήγαν, δεν εμπίπτουν στις διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ιδίως ότι η αξία των μερών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που χρησιμοποιήθηκαν στις εργασίες συναρμολόγησης ήταν υψηλότερη από το 60 % της συνολικής αξίας των εξαρτημάτων που χρησιμοποιήθηκαν σ'αυτές τις εργασίες συναρμολόγησης.
- (27) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά και τους δόθηκε η ευκαιρία να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις. Κατά συνέπεια, δεν χορηγήθηκε αναστολή σ'αυτά τα μέρη.

## B.2. Αποδεκτές αιτήσεις για απαλλαγή στις οποίες πρέπει να χορηγηθεί αναστολή

- (28) Πληροφορούνται τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι έχουν ληφθεί και άλλες αιτήσεις για απαλλαγή, δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού απαλλαγής, από τα μέρη που αναφέρονται στον πίνακα 5. Η αναστολή από τον επεκταθέντα δασμό, μετά την υποβολή αυτών των αιτήσεων, πρέπει να αρχίσει να ισχύει όπως φαίνεται στην στήλη με τον τίτλο «Ημερομηνία έναρξης ισχύος»:

Πίνακας 5

Όνομασία	Διεύθυνση	Χώρα	Αναστολή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	Ημερομηνία έναρξης ισχύος	Πρόσθετος κωδικός Taric
A.J. Maias Lda	Estrada Nacional N.º 1, Malaposta, Apart. 27, P-3781-908 Sangalhos	Πορτογαλία	Άρθρο 5	23.2.2005	A401
Avantisbike — Fabrico de Bicicletas S.A.	Rua do Casarão, P-3750-869 Borralha	Πορτογαλία	Άρθρο 5	10.11.2005	A726
Bike Mate s.r.o.	Dlhá 248/43, SK-905 01 Senica	Σλοβακική Δημοκρατία	Άρθρο 5	8.10.2004	A589
Bike Sport	Krzemionka 14, PL-62-872 Godziesze	Πολωνία	Άρθρο 5	3.1.2005	A593
Cannondale Europe B.V.	Hanzeport 27, 7575 DB Oldenzaal, Nederland	Κάτω Χώρες	Άρθρο 5	21.6.2005	A686
Cseke Trade Kft.	Gyepsor u. 1., H-1211 Budapest	Ουγγαρία	Άρθρο 5	21.4.2005	A685
C-TRADING, s.r.o.	V. Palkovicha 19, SK-946 03 Kolárovo	Σλοβακική Δημοκρατία	Άρθρο 5	10.2.2005	A662
Decathlon Sp. z o.o.	ul. Malborska 53, PL-03-286 Warszawa	Πολωνία	Άρθρο 5	19.8.2005	A696
Eurobike Kft.	Zengő utca 58., H-7693 Pécs-Hird	Ουγγαρία	Άρθρο 5	28.1.2005	A624
Firma Wielobranżowa ART-POL Artur Nowak	ul. Homera 4/20, PL-42-200 Częstochowa	Πολωνία	Άρθρο 5	22.9.2005	A697
Hermann Hartje KG	Deichstraße 120—122, D-27318 Hoya/Weser	Γερμανία	Άρθρο 5	7.11.2005	A725
Koliken Kft.	Széchenyi u. 103., H-6400 Kiskunhalas	Ουγγαρία	Άρθρο 5	8.11.2004	A616
Koninklijke Gazelle B.V.	Wilhelminaweg 8, 6951 BP Dieren, Nederland	Κάτω Χώρες	Άρθρο 5	29.6.2005	8609
Kynast Bike GmbH	Artlandstraße 55, D-49610 Quakenbrück	Γερμανία	Άρθρο 5	29.7.2005	A692
Manufacture de Cycles du Comminges	Z.I. Ouest, F-31800 Saint-Gaudens	Γαλλία	Άρθρο 5	29.6.2005	A690
Maver Sp. z o.o.	ul. Przasnysza 77, 06-200 Maków Mazowiecki	Πολωνία	Άρθρο 5	19.10.2005	A728
Maxbike s.r.o.	Svatoplukova 2771, CZ-700 30 Ostrava-Vitkovice	Τσεχική Δημοκρατία	Άρθρο 5	3.1.2005	A664
Muller Sport Bohemia s.r.o.	Okružní 110 Hlincová Hora, CZ-373 71 Rudolfov	Τσεχική Δημοκρατία	Άρθρο 5	8.11.2004	A605
P.W.U.H. Sterna	ul. Lotników 51, PL-73-102 Stargard Szczeciński	Πολωνία	Άρθρο 5	2.2.2005	A631
PIFFV Vertriebs GmbH	Wilhelmstraße 58, D-49610 Quakenbrück	Γερμανία	Άρθρο 5	6.4.2005	A668
TIESSE Snc di Tosato Virginio & C.	Via Meucci 12, I-35030 Caselle di Selvazano Dentro (PD)	Ιταλία	Άρθρο 5	24.10.2005	A724
TOLIN Przedsiębiorstwo Prywatne Jerzy Topolski	Łęg Witoszyn, PL-87-811 Fabianki	Πολωνία	Άρθρο 5	10.9.2004	A586
Victus International Trading S.A.	ul. Naramowicka 150, PL-61-619 Poznań	Πολωνία	Άρθρο 5	11.10.2004	A588
Vizija Sport d.o.o.	Tržaska cesta 87b, SI-1370 Logatec	Σλοβενία	Άρθρο 5	24.1.2005	A630



ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Τα μέρη που αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα 1, απαλλάσσονται από την επέκταση, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας του οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ, ο οποίος επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 όπως διατηρήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1524/2000 και τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/2005.

Η απαλλαγή αρχίζει να ισχύει για κάθε μέρος, από την σχετική ημερομηνία που αναφέρεται στη στήλη με τον τίτλο «Ημερομηνία έναρξης ισχύος».

Πίνακας 1

## Κατάσταση μερών που απαλλάσσονται

Όνομασία	Διεύθυνση	Χώρα	Απαλλαγή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	Ημερομηνία έναρξης ισχύος	Πρόσθετος κωδικός Taric
4EVER s.r.o.	2. května 267, CZ-742 13 Studénka	Τσεχική Δημοκρατία	Άρθρο 7	1.5.2004	A558
Accell Hunland Kft.	Parkoló tér 1., H-1059 Tószeg	Ουγγαρία	Άρθρο 7	1.5.2004	A534
AMP Welding, s.r.o.	Orlové 165, SK-017 01 Považská Bystrica	Σλοβακική Δημοκρατία	Άρθρο 7	14.6.2004	A572
Bike Fun International s.r.o.	Štefánikova 1163, CZ-742 21 Kopřivnice	Τσεχική Δημοκρατία	Άρθρο 7	1.5.2004	A536
BPS Bicycle Industrial s.r.o.	Šumavská 779/2, CZ-787 01 Šumperk	Τσεχική Δημοκρατία	Άρθρο 7	1.5.2004	A537
CAPRI-Ne Kft.	Kiskút útja 1., H-8000 Székesfehérvár	Ουγγαρία	Άρθρο 7	3.5.2004	A562
Ciclo Meccanica Srl	Via delle Industrie 14 I-20050 Sulbiate (MI)	Ιταλία	Άρθρο 7	16.9.2004	A170
EURO.T POLSKA Sp. z o.o.	ul. Drogowców 12, PL-42-200 Częstochowa	Πολωνία	Άρθρο 7	1.5.2004	A549
Eurobik, s.r.o.	Bardejovská 36, SK-080 06 Prešov	Σλοβακική Δημοκρατία	Άρθρο 7	27.8.2004	A575
EXPLORER group s.r.o.	CZ-742 67 Ženkla 167	Τσεχική Δημοκρατία	Άρθρο 7	24.5.2004	A563
Falter Bike GmbH & Co. KG	Bunzlauer Straße 15, D-33719 Bielefeld	Γερμανία	Άρθρο 7	22.7.2004	A125
FHMM Sp. z o.o.	ul. Ciecholeowicka 29, 55-120 Oborniki Śląskie	Πολωνία	Άρθρο 7	1.5.2004	A548
IB Sp. z o.o.	Zakład Pracy Chronionej, ul. Miłośników Podhala 1, PL-34-425 Biały Dunajec	Πολωνία	Άρθρο 7	1.5.2004	A539
IDEAL EUROPE Sp. z o.o.	ul. Metalowa 11, PL-99-300 Kutno	Πολωνία	Άρθρο 7	1.5.2004	A540
Jan Zasada Biuro Ekonomiczno- Handlowe	ul. Fabryczna 6, PL-98-300 Wieluń	Πολωνία	Άρθρο 7	1.5.2004	A542
Jozef Kender-Kenzel	Imeľ č. 830, SK-946 52 Imeľ	Σλοβακική Δημοκρατία	Άρθρο 7	1.5.2004	A557
KROSS S.A.	ul. Leszno 46, PL-06-300 Przasnysz	Πολωνία	Άρθρο 7	1.5.2004	A543
Mama spol. s.r.o.	Krajinská 1, SK-921 01 Piešťany	Σλοβακική Δημοκρατία	Άρθρο 7	1.5.2004	A551
Master Bike, s.r.o.	Sadová 2, CZ-789 01 Zábřeh na Moravě	Τσεχική Δημοκρατία	Άρθρο 7	4.5.2004	A552
N.V. Race Productions	Ambachtstraat 19, B-3980 Tessenderlo	Βέλγιο	Άρθρο 7	15.9.2004	A576

Όνομασία	Διεύθυνση	Χώρα	Απαλλαγή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	Ημερομηνία έναρξης ισχύος	Πρόσθετος κωδικός Taric
Neuzer Kerékpár Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Eötvös u. 48., H-2500 Esztergom	Ουγγαρία	Άρθρο 7	1.5.2004	A545
Novus Bike s.r.o.	Hlavní 266, CZ-747 81 Otice	Τσεχική Δημοκρατία	Άρθρο 7	1.5.2004	A553
Olimpia Kerékpár Kft.	Ostorhegy u. 4., H-1164 Budapest	Ουγγαρία	Άρθρο 7	1.5.2004	A554
Przedsiębiorstwo Handlowo Produkcyjne UNIBIKE Jerzy Orłowski, Piotr Drobotowski Sp. Jawna	ul. Przemysłowa 28B, PL-85-758 Bydgoszcz	Πολωνία	Άρθρο 7	1.5.2004	A556
Schwinn-Csepel Kerékpárgyártó és Forgalmazó Rt.	Gyepsor u. 1., H-1211 Budapest	Ουγγαρία	Άρθρο 7	1.5.2004	A555
Sprick Rowery Sp. z o.o.	ul. Świerczewskiego 76, PL-66-200 Świebodzin	Πολωνία	Άρθρο 7	7.6.2004	A571
Trade-Stomil Sp. z o.o.	ul. 6 Sierpnia 74, PL-90-646 Łódź	Πολωνία	Άρθρο 7	30.7.2004	A574
UAB Baltik Vairas	Pramonės g. 3, LT-78138 Šiauliai	Λιθουανία	Άρθρο 7	1.5.2004	A547
Zweirad Paulsen	Hauptstraße 80, D-49635 Badbergen	Γερμανία	Άρθρο 7	22.6.2004	A566

### Άρθρο 2

Απορρίπτονται οι αιτήσεις για απαλλαγή από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ οι οποίες υποβλήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 από τα μέρη που αναφέρονται παρακάτω στον πίνακα 2.

Αίρεται η αναστολή της καταβολής του επεκταθέντος δασμού αντιντάμπινγκ δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 για τα ενδιαφερόμενα μέρη της παρούσας απόφασης, από τη σχετική ημερομηνία που αναφέρεται στη στήλη με τον τίτλο «Ημερομηνία έναρξης ισχύος».

### Πίνακας 2

#### Κατάσταση των μερών για τα οποία πρέπει να αρθεί η αναστολή

Όνομασία	Διεύθυνση	Χώρα	Αναστολή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	Ημερομηνία έναρξης ισχύος	Πρόσθετος κωδικός Taric
Czech Bike, a.s.	Palackého 82, CZ-612 00 Brno	Τσεχική Δημοκρατία	Άρθρο 5	17.5.2004	A560
MEMO cz, s.r.o.	Jungmannova 319, CZ-506 01 Jičín	Τσεχική Δημοκρατία	Άρθρο 5	5.5.2004	A544
Special Bike di Diciolla Francesco	Via dei Mille 50, I-71042 Cerignola (Foggia)	Ιταλία	Άρθρο 5	5.3.2004	A533
Winora Staiger GmbH	Max-Planck-Straße 6, D-97526 Sennfeld	Γερμανία	Άρθρο 5	29.4.2004	A559

### Άρθρο 3

Τα μέρη που αναφέρονται κατωτέρω στον πίνακα 3 αποτελούν την αναθεωρηθείσα κατάσταση μερών υπό εξέταση δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής. Η αναστολή από τον επεκταθέντα δασμό, μετά την υποβολή αυτών των αιτήσεων, τέθηκε σε ισχύ από την αντίστοιχη ημερομηνία της στήλης με τίτλο «Ημερομηνία έναρξης ισχύος»:

## Πίνακας 3

## Κατάσταση μερών υπό εξέταση

Όνομασία	Διεύθυνση	Χώρα	Αναστολή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	Ημερομηνία έναρξης ισχύος	Πρόσθετος κωδικός Taric
A.J. Maias Lda	Estrada Nacional N.º 1, Malaposta, Apart. 27, P-3781-908 Sangalhos	Πορτογαλία	Άρθρο 5	23.2.2005	A401
Avantisbike — Fabrico de Bicicletas S.A.	Rua do Casarão, P-3750-869 Borralha	Πορτογαλία	Άρθρο 5	10.11.2005	A726
ARKUS Sp. z o.o.	Podgrodzie 32c, PL-39-200 Dębica	Πολωνία	Άρθρο 5	Από 23.6.2004 έως 31.5.2005	A565
ARKUS & ROMET Group Sp. z o.o.	Podgrodzie 32c, PL-39-200 Dębica	Πολωνία	Άρθρο 5	1.6.2005	A565
Athletic International Sp. z o.o.	ul. Drawska 21, PL-02-202 Warszawa	Πολωνία	Άρθρο 5	3.8.2004	A568
BELVE s.r.o.	Palkovičova 5, SK-915 01 Nové Mesto nad Váhom	Σλοβακική Δημοκρατία	Άρθρο 5	4.5.2004	A535
Bike Mate s.r.o.	Dlhá 248/43, SK-905 01 Senica	Σλοβακική Δημοκρατία	Άρθρο 5	8.10.2004	A589
Bike Sport	Krzemionka 14, PL-62-872 Godziesze	Πολωνία	Άρθρο 5	3.1.2005	A593
Cannondale Europe B.V.	Hanzeport 27, 7575 DB Oldenzaal, Nederland	Κάτω Χώρες	Άρθρο 5	21.6.2005	A686
Cseke Trade Kft.	Gyepsor u. 1., H-1211 Budapest	Ουγγαρία	Άρθρο 5	21.4.2005	A685
C-TRADING, s.r.o.	V. Palkovicha 19, SK-946 03 Kolárovo	Σλοβακική Δημοκρατία	Άρθρο 5	10.2.2005	A662
Decathlon Sp. z o.o.	ul. Malborska 53, PL-03-286 Warszawa	Πολωνία	Άρθρο 5	19.8.2005	A696
ROG Kolesa, d.d.	Letališka 29, SLO-1000 Ljubljana	Σλοβενία	Άρθρο 5	1.5.2004	A538
Eurobike Kft.	Zengő utca 58., H-7693 Pécs-Hird	Ουγγαρία	Άρθρο 5	28.1.2005	A624
Fabryka Rowerów Romet-Jastrowie Sp. z o.o.	ul. Naturowicza 14, PL-64-915 Jastrowie	Πολωνία	Άρθρο 5	Από 14.6.2004 έως 31.5.2005	A564
Firma Wielobranżowa ART-POL Artur Nowak	ul. Homera 4/20, PL-42-200 Częstochowa	Πολωνία	Άρθρο 5	22.9.2005	A697
Hermann Hartje KG	Deichstraße 120—122, D-27318 Hoya/Weser	Γερμανία	Άρθρο 5	7.11.2005	A725
ISTRO-HGA, spol. s.r.o.	Svätopeterská 14, SK-947 01 Hurbanovo	Σλοβακική Δημοκρατία	Άρθρο 5	1.5.2004	A541
Koliken Kft.	Széchenyi u. 103., H-6400 Kiskunhalas	Ουγγαρία	Άρθρο 5	8.11.2004	A616
Koninklijke Gazelle B.V.	Wilhelminaweg 8, 6951 BP Dieren, Nederland	Κάτω Χώρες	Άρθρο 5	29.6.2005	8609
Kynast Bike GmbH	Artlandstraße 55, D-49610 Quakenbrück	Γερμανία	Άρθρο 5	29.7.2005	A692
Manufacture de Cycles du Comminges	Z.I. Ouest, F-31800 Saint-Gaudens	Γαλλία	Άρθρο 5	29.6.2005	A690
Maver Sp. z o.o.	ul. Przasnysza 77, 06-200 Maków Mazowiecki	Πολωνία	Άρθρο 5	19.10.2005	A728
Maxbike s.r.o.	Svatoplukova 2771, CZ-700 30 Ostrava-Vítkovice	Τσεχική Δημοκρατία	Άρθρο 5	3.1.2005	A664

Όνομασία	Διεύθυνση	Χώρα	Αναστολή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	Ημερομηνία έναρξης ισχύος	Πρόσθετος κωδικός Taric
Muller Sport Bohemia s.r.o.	Okružní 110 Hlincová Hora, CZ-373 71 Rudolfov	Τσεχική Δημοκρατία	Άρθρο 5	8.11.2004	A605
OLPRAN, spol. s.r.o.	Libušina 101, CZ-772 11 Olomouc	Τσεχική Δημοκρατία	Άρθρο 5	1.5.2004	A546
P.W.U.H. Sterna	ul. Lotników 51, PL-73-102 Stargard Szczeciński	Πολωνία	Άρθρο 5	2.2.2005	A631
PIFF Vertriebs GmbH	Wilhelmstraße 58, D-49610 Quakenbrück	Γερμανία	Άρθρο 5	6.4.2005	A668
TIESSE Snc di Tosato Virginio & C.	Via Meucci 12, I-35030 Caselle di Selvazano Dentro (PD)	Ιταλία	Άρθρο 5	24.10.2005	A724
TOLIN Przedsiębiorstwo Prywatne Jerzy Topolski	Łęg Witoszyn, PL-87-811 Fabianki	Πολωνία	Άρθρο 5	10.9.2004	A586
Victus International Trading S.A.	ul. Naramowicka 150, PL-61-619 Poznań	Πολωνία	Άρθρο 5	11.10.2004	A588
Vizija Sport d.o.o.	Tržaška cesta 87b, SI-1370 Logatec	Σλοβενία	Άρθρο 5	24.1.2005	A630

#### Άρθρο 4

Απορρίπτονται οι αιτήσεις για απαλλαγή από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ που υπέβαλαν τα μέρη τα οποία αναφέρονται κατωτέρω στον πίνακα 4.

#### Πίνακας 4

##### Κατάσταση μερών των οποίων οι αιτήσεις για απαλλαγή απορρίπτονται

Όνομασία	Διεύθυνση	Χώρα
Avex Kft.	Csenterics u. 3., H-2440 Százhalombatta	Ουγγαρία
Ets Duret	8, rue de Clémont, F-18410 Argent-sur-Sauldre	Γαλλία
P.P.H.U. Interbike	ul. Drogowców 12, PL-42-200 Częstochowa	Πολωνία
P.P.U.H. POL-FOX	ul. Tenisowa 81, PL-42-200 Częstochowa	Πολωνία
Unimex	Domburgseweg 87, 4356 BK Oostkapelle, Nederland	Κάτω Χώρες

#### Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη και στα μέρη που απαριθμούνται στα άρθρα 1, 2, 3 και 4.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Peter MANDELSON  
Μέλος της Επιτροπής

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιανουαρίου 2006

για τροποποίηση της απόφασης 2005/710/ΕΚ για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της υποψίας εμφάνισης γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας στη Ρουμανία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 61]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/23/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 7,

την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 22 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η γρίπη των πτηνών είναι μια λοιμώδης ιογενής νόσος των πουλερικών και άλλων πτηνών, η οποία προκαλεί θνησιμότητα και διαταραχές που είναι δυνατόν να λάβουν ταχέως διαστάσεις επιζωτίας και πιθανόν να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία και να μειώσουν κατακόρυφα την κερδοφορία της πτηνοτροφίας. Υπάρχει κίνδυνος να εισαχθεί ο παράγοντας της νόσου στην Κοινότητα μέσω του διεθνούς εμπορίου ζώντων πουλερικών και προϊόντων πουλερικών.
- (2) Στις 12 Οκτωβρίου 2005 η Ρουμανία γνωστοποίησε στην Επιτροπή την απομόνωση ενός ιού γρίπης Α του υποτύπου H5N1 ασιατικού στελέχους που συλλέχθηκε από κλινικό κρούσμα σε πουλερικά. Ως εκ τούτου, εκδόθηκε η απόφαση 2005/710/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Οκτωβρίου 2005, για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της υποψίας εμφάνισης γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας στη Ρουμανία <sup>(3)</sup>.
- (3) Η Ρουμανία εφάρμοσε αυστηρά μέτρα ελέγχου της νόσου και απέστειλε στην Επιτροπή πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση της νόσου, οι οποίες δικαιολογούν τον περιορισμό της αναστολής των εισαγωγών στα τμήματα της επικράτειας της Ρουμανίας που έχουν πληγεί και βρίσκονται σε κίνδυνο.

(4) Συνεπώς, θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα η απόφαση 2005/710/ΕΚ.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2005/710/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη αναστέλλουν τις εισαγωγές

α) ζώντων πουλερικών, στρουθιονίδων, εκτρεφόμενων και άγριων φτερωτών θηραμάτων και των αβγών προς επώαση των ειδών αυτών που προέρχονται από το τμήμα της επικράτειας της Ρουμανίας που αναφέρεται στο μέρος Α του παραρτήματος και

β) των ακόλουθων προϊόντων που προέρχονται από το τμήμα του εδάφους της Ρουμανίας που αναφέρεται στο μέρος Β του παραρτήματος:

— νεπό κρέας πουλερικών, στρουθιονίδες, εκτρεφόμενα και άγρια φτερωτά θηράματα,

— παρασκευάσματα κρέατος και προϊόντα με βάση το κρέας που συνιστανται σε ή περιέχουν κρέας αυτών των ειδών,

— πρώτες ύλες για τροφές ζώων συντροφιάς και ακατέργαστο υλικό ζωοτροφών που περιέχει τμήματα αυτών των ειδών,

— αβγά για ανθρώπινη κατανάλωση,

— μη επεξεργασμένα κυνηγετικά τρόπαια από οποιαδήποτε πτηνά, και

— μη επεξεργασμένα φτερά και μέρη φτερών.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 στοιχείο β), τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή προϊόντων που καλύπτονται από την παράγραφο 1 στοιχείο β) πρώτη έως τρίτη περίπτωση, τα οποία προέρχονται από πτηνά που έχουν σφραγεί πριν από την 1η Αυγούστου 2005.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 2003.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1· διορθωμένη έκδοση στην ΕΕ L 191 της 28.5.2004, σ. 1).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 269 της 14.10.2005, σ. 42.

3. Στα κτηνιατρικά πιστοποιητικά/εμπορικά έγγραφα που συνοδεύουν τις αποστολές των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 2, προστίθενται οι ακόλουθες λέξεις ανάλογα με το είδος:

“Νωπό κρέας πουλερικών/Νωπό κρέας στρουθιονίδων/Νωπό κρέας άγριων φτερωτών θηραμάτων/Νωπό κρέας εκτρεφόμενων φτερωτών θηραμάτων/Προϊόν με βάση το κρέας που συνίσταται σε ή περιέχει κρέας πουλερικών, στρουθιονίδων, εκτρεφόμενων ή άγριων φτερωτών θηραμάτων/Παρασκεύασμα κρέατος που συνίσταται σε ή περιέχει κρέας πουλερικών, στρουθιονίδων, εκτρεφόμενων ή άγριων φτερωτών θηραμάτων/Πρώτη ύλη για τροφές ζώων συντροφιάς και ακατέργαστο υλικό ζωοτροφών που περιέχει τμήματα πουλερικών, στρουθιονίδων, εκτρεφόμενων ή άγριων φτερωτών θηραμάτων (\*) που προέρχεται από πτηνά που έχουν σφαγεί πριν από την 1η Αυγούστου 2005 και σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 της απόφασης 2005/710/ΕΚ.

(\*) Διαγράψτε ανάλογα.”

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 στοιχείο (β) δεύτερη περίπτωση, τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή προϊόντων με βάση το κρέας που συνίστανται σε ή περιέχουν κρέας πουλερικών, στρουθιονίδων, εκτρεφόμενων ή άγριων φτερωτών θηραμάτων, όταν το κρέας αυτών των ειδών έχει υποστεί μία

τουλάχιστον από τις ειδικές επεξεργασίες που αναφέρονται στα σημεία Β, Γ ή Δ του μέρους IV του παραρτήματος II της απόφασης 2005/432/ΕΚ της Επιτροπής.»

2) Προστίθεται το παράρτημα, το κείμενο του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν αμέσως και δημοσιεύουν τα μέτρα που απαιτούνται για να συμμορφωθούν με την παρούσα απόφαση τα εν λόγω μέτρα.

Ενημερώνουν αμέσως εν προκειμένω την Επιτροπή.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τμήματα της επικράτειας της Ρουμανίας που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α) και β) αντίστοιχα:

## ΤΜΗΜΑ Α

Κωδικός χώρας ISO	Ονομασία της χώρας	Περιγραφή του τμήματος της επικράτειας
RO	Ρουμανία	— Σύνολο της επικράτειας της Ρουμανίας

## ΤΜΗΜΑ Β

Κωδικός χώρας ISO	Ονομασία της χώρας	Περιγραφή του τμήματος της επικράτειας
RO	Ρουμανία	Στη Ρουμανία, οι περιφέρειες — Tulcea — Constantia — Galati — Braila — Ialomita — Calarasi»

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιανουαρίου 2006

για τη δεύτερη τροποποίηση της απόφασης 2005/710/ΕΚ για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της υποψίας εμφάνισης γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας στη Ρουμανία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2006) 62]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/24/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 7,

την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 22 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η γρίπη των πτηνών είναι μια λοιμώδης ιογενής νόσος των πουλερικών και άλλων πτηνών, η οποία προκαλεί θνησιμότητα και διαταραχές που είναι δυνατόν να λάβουν ταχέως διαστάσεις επιζωοτίας και πιθανόν να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία και να μειώσουν κατακόρυφα την κερδοφορία της πτηνοτροφίας. Υπάρχει κίνδυνος να εισαχθεί ο παράγοντας της νόσου στην Κοινότητα μέσω του διεθνούς εμπορίου ζώντων πουλερικών και προϊόντων πουλερικών.

(2) Στις 12 Οκτωβρίου 2005 η Ρουμανία γνωστοποίησε στην Επιτροπή την απομόνωση του ασιατικού στελέχους του ιού της γρίπης των πτηνών που συλλέχθηκε από κλινικό κρούσμα σε πουλερικά. Ως εκ τούτου, εκδόθηκε η απόφαση 2005/710/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Οκτωβρίου 2005, για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της υποψίας εμφάνισης γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας στη Ρουμανία<sup>(3)</sup>.

(3) Η εν λόγω απόφαση τροποποιήθηκε με σκοπό την περιφερειοποίηση της Ρουμανίας για τις εισαγωγές στην Κοινότητα κρέατος πουλερικών και προϊόντων κρέατος πουλερικών,

δεδομένου ότι οι εστίες του ασιατικού στελέχους του ιού της γρίπης των πτηνών στη Ρουμανία περιορίστηκαν στο δέλτα του Δούναβη.

(4) Νέες εστίες της νόσου εντοπίστηκαν στο τμήμα της Ρουμανίας που θεωρείται απαλλαγμένο από τη νόσο. Ως εκ τούτου, η περιοχή της Ρουμανίας από την οποία πρέπει να εξακολουθήσουν να απαγορεύονται οι εισαγωγές στην Κοινότητα κρέατος πουλερικών και προϊόντων κρέατος πουλερικών πρέπει να επεκταθεί προκειμένου να καλύψει το τμήμα της χώρας ανατολικά και νότια της οροσειράς των Καρπαθίων.

(5) Καθώς η Ρουμανία έχει πλέον επιβεβαιώσει την παρουσία της νόσου στην επικράτειά της, ο τίτλος της απόφασης 2005/710/ΕΚ πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να ληφθεί αυτό υπόψη.

(6) Ως εκ τούτου, η απόφαση 2005/710/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(7) Τα μέτρα που ορίζονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Η απόφαση 2005/710/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο τίτλο:

«Απόφαση 2005/710/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Οκτωβρίου 2005, για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της εμφάνισης γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας στη Ρουμανία»

2) Το παράρτημα αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

## Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν αμέσως τα αναγκαία μέτρα για τη συμμόρφωση με την παρούσα απόφαση, τα οποία και δημοσιεύουν. Πληροφορούν αμέσως σχετικά την Επιτροπή.

(1) ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 2003.

(2) ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1· διορθώθηκε στην ΕΕ L 191 της 28.5.2004, σ. 1).

(3) ΕΕ L 269 της 14.10.2005, σ. 42· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2006/23/ΕΚ (βλέπε σελίδα 27 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).



*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή  
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τμήματα της επικράτειας της Ρουμανίας που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α) και β)

## ΜΕΡΟΣ Α

Κωδικός χώρας ISO	Ονομασία της χώρας	Περιγραφή της περιοχής
RO	Ρουμανία	— Σύνολο της επικράτειας της Ρουμανίας

## ΜΕΡΟΣ Β

Κωδικός χώρας ISO	Ονομασία της χώρας	Περιγραφή της περιοχής
RO	Ρουμανία	Οι επαρχίες της Ρουμανίας: — Arges — Bacau — Botosani — Braila — Bucuresti — Buzau — Calarasi — Constantia — Dimbovita — Dolj — Galati — Giurgiu — Gorj — Ialomita — Iasi — Ilfov — Mehedinti — Neamt — Olt — Prahova — Suceava — Teleorman — Tulcea — Vaslui — Vilcea — Vrancea»